

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

**НАУКОВІ ЗАПИСКИ**  
**Ніжинського державного університету**  
**імені Миколи Гоголя**

Науковий журнал ○ Рік відновлення видання – 1996

**Психолого-педагогічні науки, № 3, 2013 рік**

**ЗМІСТ**

**МЕТОДОЛОГІЯ І ТЕОРІЯ ПЕДАГОГІКИ**

|  |    |
|--|----|
| <b>Авшенюк Н. М.</b> Соціальний контекст дослідження світового освітнього простору .....   | 7  |
| <b>Александрова Н. М.</b> Концептуальні підходи до формування управлінської культури .....   | 13 |
| <b>Борисенко Д. В.</b> Проблематика впровадження інформаційно-комунікативних навчальних комплексів у творчих спеціальностях ..                         | 18 |
| <b>Дишко О. Л.</b> Теоретичні засади формування професійної взаємодії фахівців з туризму зі споживачами туристичних послуг .....                       | 22 |
| <b>Завгородня Т. К.</b> Проблема ступеневої підготовки у ВНЗ в контексті Болонського процесу і можливості її розв'язання в Україні .....               | 26 |
| <b>Зубехіна Т. В.</b> До питання сутнісного наповнення поняття "інформаційна культура бакалавра з туризму" .....                                       | 29 |
| <b>Лось О. В.</b> Явище кінсичної лакуни у вивченні другої іноземної мови в немовному ВНЗ .....  | 33 |
| <b>Мерзлякова О. Л.</b> Розвиток інформаційної грамотності як актуальний напрямок педагогічної діяльності вищої школи .....                            | 39 |
| <b>Настрадін В., Багаліка Т.</b> Історико-педагогічна складова становлення та розвитку системи підготовки науково-педагогічних і наукових кадрів ..... | 44 |
| <b>Наход С. А.</b> Прогнозування у професійній діяльності майбутнього психолога .....  | 51 |
| <b>Постригач Н. О.</b> Підвищення кваліфікації учителів у європейському регіоні: проблеми, перспективи .....   | 55 |
| <b>Рябокін С. І.</b> Теоретико-методологічний аспект упровадження моніторингу якості виховного процесу в педагогічному коледжі .....                   | 61 |
| <b>Сгадова В. В.</b> Комунікативна культура викладача як умова гуманізації педагогічної взаємодії у навчальному процесі .....                          | 65 |
| <b>Ульянова В. С.</b> Аналіз систем оцінювання професійної компетентності вчителів .....   | 68 |
| <b>Хомік О. М.</b> Теоретичні передумови формування управлінської культури майбутніх економістів .....   | 73 |
| <b>Цвєткова Г. Г.</b> Професійне самовдосконалення викладачів гуманітарних спеціальностей: програма та методика експериментального дослідження .....   | 78 |

**МЕТОДИКА НАВЧАННЯ І ВИХОВАННЯ**

|  |     |
|--|-----|
| <b>Бараненкова Н. А.</b> Подолання лексичних труднощів у процесі навчання перекладу науково-технічної літератури .....                                   | 84  |
| <b>Борисенко В. В.</b> Сучасні освітні технології навчання української мови у вищій школі .....  | 88  |
| <b>Гагіна Н. В.</b> Оцінювання групової проектної діяльності студентів на занятті з іноземної мови .....   | 92  |
| <b>Гриник Б. С., Пилипів О. Г.</b> Тестування як ефективний інструмент вимірювання рівня знань студентів .....   | 97  |
| <b>Заблюцька Л. М.</b> Методичні аспекти формування іншомовного професійного спілкування майбутніх фахівців у сфері туризму .....                        | 103 |
| <b>Іванова І. В.</b> Засвоєння комунікативних моделей поведінки у процесі співвивчення мов і культур як основа розвитку полікультурної особистості ..... | 107 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Новгородська Ю. Г.</b> Формування організаторських здібностей майбутніх керівників дошкільних навчальних закладів .....                       | 111 |
| <b>Романишин Ю. Л.</b> Роль інформаційно-комунікаційних технологій у вивченні дисципліни "Фінансово-економічна інформація" .....                 | 117 |
| <b>Семигінівська Т. І.</b> Організаційно-дидактична модель процесу формування професійної етики у майбутніх перекладачів авіаційної галузі ..... | 122 |

## ПРОФЕСІЙНА ПІДГОТОВКА

|   |     |
|---|-----|
| <b>Грітченко Т. Я.</b> Модель формування професійно-мовного стилю спілкування майбутнього вчителя початкової школи у вищому педагогічному навчальному закладі .....           | 127 |
| <b>Дуброва С. В.</b> Підготовка компетентних учителів іноземних мов на засадах особистісного та індивідуального підходів до навчання .....                                    | 133 |
| <b>Житеньова Н. В.</b> Актуальні аспекти підготовки майбутнього вчителя природничо-математичних дисциплін до застосування технологій візуалізації в навчальному процесі ..... | 138 |
| <b>Олефіренко Н. В.</b> Модернізація підготовки сучасного вчителя початкової школи в умовах інформатизації освіти .....   | 144 |
| <b>Поперечна Л. Ю.</b> Професійний розвиток учителя початкових класів у системі підвищення кваліфікації в інституті післядипломної педагогічної освіти ..                     | 149 |
| <b>Татаринцева Н. Є., Реброва О. Є.</b> Розвиток проектної культури студента в освітньому процесі вишу .....  | 155 |

## ВІТЧИЗНЯНИЙ І ЗАРУБІЖНИЙ ДОСВІД

|  |     |
|--|-----|
| <b>Белікова Н. О.</b> Пріоритетні напрями модернізації вищої освіти України на сучасному етапі .....                 | 161 |
| <b>Вертегел В. Л.</b> Вимоги Болонської Хартії в українській освітній системі ....                                   | 166 |
| <b>Голуб Т. П.</b> Інноваційна складова реформування університетської освіти в Німеччині та Швеції .....             | 171 |
| <b>Гребеник Ю. С.</b> Вітчизняний досвід підготовки майбутніх медиків .....  | 176 |
| <b>Махінов В. М.</b> Мова та соціум як фактори формування мовної особистості у французькій лінгвістичній школі ..... | 181 |
| <b>Нагач М. В.</b> Професійний розвиток педагогів у США: досвід та перспективи .....                                 | 186 |
| <b>Сирай І.</b> Екологічна освіта в сучасних соціально-педагогічних концепціях Німеччини .....                       | 191 |
| <b>Чернякова Ж. Ю.</b> Моніторинг якості інтернаціоналізованої освіти: досвід Великої Британії .....                 | 196 |

---

**CONTENTS**


---

**METHODOLOGY AND THEORY OF PEDAGOGICS**


---

|   |    |
|---|----|
| <b>Avshenyuk N. M.</b> Social context of global educational space investigation .....   | 7  |
| <b>Aleksandrova N. M.</b> Conceptual approaches to the formation of management culture .....  | 13 |
| <b>Borisenko D. V.</b> Problems of introduction of information-and-communication educational complexes for creative professions .....                         | 18 |
| <b>Dyshko O. L.</b> Theoretical foundations for establishing professional interaction of tourism specialists with consumers of travel services .....          | 22 |
| <b>Zavgorodnia T. K.</b> The problem of stagewise education in higher school in the context of the Bologna process and ways of its solution in Ukraine .....  | 26 |
| <b>Zubekhina T. V.</b> On the question of the content of "Information Culture of Specialists with Bachelor's Degree in Tourism" .....                         | 29 |
| <b>Los' O. V.</b> The phenomenon of kinetic lacuna in learning a second foreign language at non-linguistic higher educational institution .....               | 33 |
| <b>Merzliakova O. L.</b> Development of information literacy as an important direction of pedagogical work in higher education .....                          | 39 |
| <b>Nastradin V., Bagalika T.</b> Historico-pedagogical component in the development of the system of preparing academic teaching and research staff .....     | 44 |
| <b>Nakhod S. A.</b> Prognostication in the professional work of psychologists .....   | 51 |
| <b>Postrygach N.</b> Further education of teachers in the European region: problems and prospects .....   | 55 |
| <b>Ryabokin' S. I.</b> Introduction of quality monitoring of the educational process at Teachers College: Theoretical and methodological aspect .....         | 61 |
| <b>Sgadova V. V.</b> Communication culture of a higher school teacher as a condition of humanization of pedagogical interaction in the teaching process ..... | 65 |
| <b>Ul'yanova V. S.</b> Analysis of assessment systems for evaluating professional teacher competence .....  | 68 |
| <b>Khomik O. M.</b> Theoretical preconditions of forming the management culture of prospective economists .....   | 73 |
| <b>Tsvetkova G. G.</b> Professional self-perfection of humanities teachers: the program and methods of experimental research .....                            | 78 |

**METHODS OF TEACHING AND UPBRINGING**


---

|  |     |
|--|-----|
| <b>Baranenkova N. A.</b> Overcoming lexical difficulties in teaching to translate scientific and technical literature .....  | 84  |
| <b>Borysenko V. V.</b> Modern educational technologies of teaching Ukrainian in higher school .....  | 88  |
| <b>Hahina N. V.</b> Assessment of students' group project work in the foreign language classroom .....   | 92  |
| <b>Hrynyk B. S., Pylypiv O. G.</b> Testing as an effective means of assessing student knowledge .....  | 97  |
| <b>Zablots'ka L. M.</b> Methodological aspects of developing professional foreign language communication of future specialists in the tourism sector .....                       | 103 |
| <b>Ivanova I. V.</b> Acquisition of communication patterns in the process of unified study of languages and cultures as the basis of poly-cultural personality development ..... | 107 |
| <b>Novgorodska Y. G.</b> Formation of organizational skills in future administrators of preschool educational establishments .....   | 111 |
| <b>Romanyshyn Y. L.</b> The role of information and communication technologies in studying the course "Financial and Economic Information" .....                                 | 117 |
| <b>Semyginivs'ka T. I.</b> Organizational-didactic model of the process of forming professional ethics in prospective translators in the field of aviation .....                 | 122 |

**PROFESSIONAL PEDAGOGY**


---

|   |     |
|---|-----|
| <b>Gritchenko T. Y.</b> The model of the professional communication style formation in prospective primary school teachers at higher pedagogical educational institutions ..    | 127 |
| <b>Dubrova S. V.</b> Preparation of competent teachers of foreign languages through personality-based and individual approaches .....   | 133 |
| <b>Zhytien'ova N. V.</b> Topical aspects of training prospective teachers of natural sciences and mathematics in using visualization technologies in the teaching process ..... | 138 |
| <b>Olefrenko N. V.</b> Upgrading training of modern primary school teachers in conditions of informatization of education .....   | 144 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>Poperechna L. Y.</b> Professional development of elementary school teachers<br>in the system of advanced training at the Institute of Continuing Education ..... | 149 |
| <b>Tatarintseva N. E., Rebrova E. E.</b> Developing projective culture of students<br>in the educational process of higher school .....                             | 155 |

#### HOME AND FOREIGN EXPERIENCE

---

|  |     |
|--|-----|
| <b>Belikova N. O.</b> Priority directions in modernization of higher education<br>in Ukraine at the present stage .....                      | 161 |
| <b>Vertehel V. L.</b> Requirements of the Bologna Charter in the Ukrainian<br>education system .....   | 166 |
| <b>Golub T. P.</b> Innovative constituent of the university education reform<br>in Germany and Sweden .....                                  | 171 |
| <b>Hrebenyk Y. S.</b> National experience of preparing prospective medical workers .....   | 176 |
| <b>Makhinov V. M.</b> Language and socium as factors of linguistic<br>personality formation in the French linguistic school of thought ..... | 181 |
| <b>Nagach M. V.</b> Professional development of teachers in the USA: experience<br>and perspectives .....                                    | 186 |
| <b>Syray I.</b> Environmental education in contemporary socio-pedagogical<br>conceptions of Germany .....                                    | 191 |
| <b>Cherniakova Zh. Y.</b> Quality monitoring in internationalized education:<br>the experience of Great Britain .....                        | 196 |